

Сто шестьдесят восьмая сессия

168 EX/2

ПАРИЖ, 13 октября 2003 г.

Оригинал: французский

Пункт 7.1.1 предварительной повестки дня

**Приглашения на сорок седьмую сессию
Международной конференции по образованию**

РЕЗЮМЕ

В соответствии с «Правилами общей классификации различных категорий совещаний, созываемых ЮНЕСКО» и в соответствии с проектом резолюции, содержащимся в пункте 21 проекта доклада Комиссии II (32 С/72), Генеральный директор представляет Исполнительному совету предложения в отношении приглашений на 47-ю сессию Международной конференции по образованию, которая организуется Международным бюро просвещения (МБП) и должна состояться в Женеве 8-11 сентября 2004 г., и рекомендует Совету в связи с этими предложениями принять решение, санкционирующее проведение этой конференции.

Проект решения: пункт 11.

ПРИГЛАШЕНИЯ НА 47-Ю СЕССИЮ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ОБРАЗОВАНИЮ (МБП)

Введение

1. В случае принятия Генеральной конференцией на своей 32-й сессии резолюции, санкционирующей проведение 47-й сессии Международной конференции по образованию (МБП), Генеральный директор представляет Исполнительному совету предложение в отношении приглашений на эту конференцию, которая будет посвящена теме: «Качественное образование для всей молодежи: вызовы, тенденции и приоритеты». Международная конференция состоится в Женеве 8-11 сентября 2006 г.

Категория конференции

2. В соответствии с "Правилами общей классификации различных категорий совещаний, созываемых ЮНЕСКО" (ниже именуемыми "Правилами") эта конференция относится к категории "других совещаний межправительственного характера, кроме международных конференций государств" (категория II), и, соответственно, главы делегаций будут представлять свои правительства.

Участники

3. В соответствии с положениями вышеупомянутых Правил, применимых к совещаниям категории II, решение о приглашениях на конференцию должен принимать Исполнительный совет.

Государства-члены и члены-сотрудники (статья 21.1 Правил)

4. В соответствии с пунктом 1 статьи 21 Правил, если не имеется применимых к данному случаю регламентирующих текстов, Исполнительный совет по предложению Генерального директора решает, какие государства-члены и члены-сотрудники должны быть приглашены на совещание.

5. В соответствии с положениями вышеупомянутой статьи Генеральный директор предлагает пригласить для участия с правом голоса все государства-члены и всех членов-сотрудников.

Государства, не являющиеся членами (статья 21.3 Правил)

6. В соответствии с пунктом 3 статьи 21 Правил Исполнительный совет может определить, каким государствам, не являющимся членами ЮНЕСКО, может быть предложено прислать на конференцию своих наблюдателей. Генеральный директор предлагает, чтобы государствам, которые не являются членами ЮНЕСКО, но являются членами по крайней мере одной из организаций системы Организации Объединенных Наций, были направлены приглашения послать на конференцию своих наблюдателей. К моменту подготовки настоящего документа список таких государств был следующим: Бруней-Даруссалам, Лихтенштейн, Святейший Престол и Сингапур. Кроме того, Генеральный директор предлагает Исполнительному совету пригласить на эту конференцию в качестве наблюдателей государства, которые станут членами какой-либо организации системы Организации Объединенных Наций до открытия конференции.

Палестина (статья 7 В Правил)

7. В соответствии с положениями статьи 7 В Правил Исполнительный совет предложит Палестине направить наблюдателей на конференцию.

Международные организации (статьи 21.4 и 21.5 Правил)

(a) Организации системы Организации Объединенных Наций, с которыми ЮНЕСКО заключила соглашение о взаимном представительстве (статья 21.4 Правил)

8. Генеральный директор напоминает, что в соответствии с пунктом 4 статьи 21 Правил организации системы Организации Объединенных Наций, с которыми ЮНЕСКО заключила соглашение о взаимном представительстве, могут направить на конференцию своих представителей. Речь идет о следующих организациях:

Организация Объединенных Наций (ООН)

- Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР)
- Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ)
- Европейская экономическая комиссия (ЕЭК)
- Конференция Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)
- Мировая продовольственная программа (МПП)
- Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП)
- Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)
- Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)
- Университет Организации Объединенных Наций (УООН)
- Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ)
- Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР)
- Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА)
- Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ХАБИТАТ)
- Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО)
- Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭКЗА)
- Экономическая комиссия для Африки (ЭКА)
- Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК)

Специализированные учреждения

- Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)
- Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)
- Международная организация труда (МОТ)
- Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ)
- Международный союз электросвязи (МСЭ)
- Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)
- Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)

(b) Другие международные организации (статья 21.5 Правил)

9. В соответствии с пунктом 5 статьи 21 Правил Совет может решить пригласить на совещание наблюдателей от: (а) организаций системы Организации Объединенных Наций, с которыми ЮНЕСКО не имеет соглашений о взаимном представительстве; (б) других межправительственных организаций; (с) международных неправительственных организаций в соответствии с директивами, касающимися отношений ЮНЕСКО с этими организациями. Кроме того, Исполнительный совет неоднократно принимал решения о приглашении на совещания категории II учреждений и фондов, которые могут быть заинтересованы в направлении наблюдателей на эти совещания.

10. Генеральный директор предлагает Исполнительному совету предложить нижеследующим организациям, фондам и учреждениям направить своих наблюдателей на конференцию:

(i) Организации системы Организации Объединенных Наций, с которыми ЮНЕСКО не заключила соглашений о взаимном представительстве

Всемирная торговая организация (ВТО)
Всемирный банк
Международный валютный фонд (МВФ)

(ii) Другие межправительственные организации

Азиатский банк развития
Арабская федерация технического образования
Арабский банк экономического развития в Африке
Арабское бюро по образованию для государств Персидского залива
Ассоциация государств Юго-Восточной Азии
Африканская организация интеллектуальной собственности
Африканский банк развития
Африканский институт информатики
Африканский союз
Африканский центр прикладных исследований и подготовки кадров в области социального развития
Африканское бюро педагогических наук
Восточноафриканский центр исследований устного творчества и национальных языков Африки
Европейская комиссия
Европейский банк реконструкции и развития
Исламский банк развития
Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры
Конференция министров образования франкоязычных стран
Конференция министров по делам молодежи и спорта франкоязычных стран
Латиноамериканский институт использования средств коммуникации в целях образования
Латиноамериканский факультет социальных наук
Латинский союз
Лига арабских государств
Межамериканская комиссия женщин

Межамериканский банк развития
Международная организация по миграции
Международный комитет Красного Креста
Межпарламентский союз
Межправительственная организация франкофонии
Межправительственный орган по развитию
Организация американских государств
Организация арабских государств по вопросам образования, культуры и науки
Организация иберо-американских государств по вопросам образования, науки и культуры
Организация Исламская конференция
Организация министров образования стран Юго-Восточной Азии
Организация экономического сотрудничества и развития
Региональный совет по образованию и распространению грамотности среди взрослых в Африке
Северный совет
Совет государств Балтийского моря
Совет Европы
Совет сотрудничества арабских государств Персидского залива
Содружество в целях обучения
Содружество Независимых Государств
Университет мира
Фонд международного развития ОПЕК
Центр информации и документации государств Персидского залива
Центральноамериканская система координации в области образования и культуры
Центральноамериканский банк экономической интеграции

(iii) Международные неправительственные организации, имеющие официальные отношения сотрудничества

Всемирная федерация ассоциаций, центров и клубов ЮНЕСКО
Интернационал образования
Координационный комитет международной добровольной службы
Международная ассоциация университетов
Международный совет музеев
Международный совет по философии и гуманитарным наукам

(iv) Международные неправительственные организации и сети, имеющие официальные консультативные отношения с ЮНЕСКО

Агентство франкоязычных университетов
Ассоциация арабских университетов
Ассоциация африканских университетов
Ассоциация университетов стран Содружества
Африканский совет по образованию в области коммуникации
Всемирная конфедерация учителей
Всемирная конференция по вопросам религии и мира

Всемирная организация движения скаутов
 Европейская академия наук, искусств и литературы
 Европейская ассоциация университетов
 Летний институт лингвистики
 Межамериканская организация по высшему образованию
 Международная ассоциация ректоров университетов
 Международная ассоциация по оценке образования
 Международная федерация женщин с университетским образованием
 Международная федерация лиг по правам человека
 Международная федерация профсоюзов работников просвещения
 Международное бюро католической школы
 Международный координационный совет выпускников учебных заведений
 Международный совет образования взрослых
 Международный совет по открытому и заочному образованию
 Международный союз издателей
 Нововведения и сети в целях развития
 Организация «Международная Амнистия»
 Организация по международным свидетельствам об окончании средней школы
 Римский клуб
 Сообщество средиземноморских университетов
 Союз латиноамериканских университетов

(v) Международные неправительственные организации, имеющие рабочие отношения с ЮНЕСКО

Ассоциация всемирного образования
 Ассоциация высших учебных заведений стран Юго-Восточной Азии
 Ассоциация европейских журналистов
 Ассоциация международных школ
 Ассоциация университетов с преподаванием на португальском языке
 Африканская программа социальных и экологических исследований
 Африканская федерация ассоциаций родителей учащихся
 Бюро образования взрослых для Азии и южной части Тихого океана
 Всемирная ассамблея молодежи
 Всемирная ассоциация за превращение школы в инструмент мира
 Всемирная ассоциация педагогических наук
 Всемирная лига образования
 Всемирная организация дошкольного воспитания
 Всемирная организация инвалидов
 Всемирная организация помощи семье
 Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций
 Всемирная федерация демократической молодежи
 Всемирный совет обществ по сравнительной педагогике
 Всемирный совет по образованию
 Всемирный союз ОРТ

Европейская академия
Европейская ассоциация образования взрослых
Европейская федерация межкультурного обучения
Европейский молодежный форум
Европейский университетский центр по изучению проблем мира
Европейское бюро менее распространенных языков
Иберо-американская университетская ассоциация аспирантского образования
Каритас интернационалис
Колледжи единого мира
Международная ассоциация Монтессори
Международная ассоциация общинного образования
Международная ассоциация по оценке школьной успеваемости
Международная ассоциация по прикладной лингвистике
Международная ассоциация преподавателей русского языка и литературы
Международная ассоциация профессионального ориентирования
Международная ассоциация профессоров и преподавателей университетов
Международная ассоциация работников просвещения за всеобщий мир
Международная ассоциация развития межкультурного общения
Международная ассоциация учебной и профессиональной ориентации
Международная ассоциация школьной психологии
Международная конфедерация свободных профсоюзов
Международная организация за право на образование и свободу образования
Международная федерация ассоциаций по распространению образования среди трудящихся
Международная федерация ассоциаций преподавателей точных и естественных наук
Международная федерация институтов Центральной и Восточной Европы
Международная федерация неправительственных организаций по профилактике злоупотребления наркотиками и наркотическими средствами
Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца
Международная федерация объединенных школ
Международная федерация по вопросам просвещения родителей
Международная федерация просветительных обществ
Международная федерация центров подготовки к активным методам обучения
Международная франкоязычная ассоциация директоров учебных заведений
Международное движение «АТД-четвертый мир»
Международное общество в целях развития
Международное общество художественного воспитания
Международный альянс женщин
Международный институт мира
Международный институт по распространению грамотности
Международный конгресс по высшему образованию для взрослых
Международный совет женщин
Международный совет образовательных средств информации

Международный совет по гигиене, физическому воспитанию, отдыху, спорту и танцу
 Международный совет по педагогическому образованию
 Международный союз санитарного просвещения и содействия здравоохранению
 Международный союз студентов
 Панафриканский союз студентов
 Сеть «Культура и развитие по линии Юг-Север»
 Совет по международному обмену в области образования
 ВДИДАК – Всемирная ассоциация издателей, производителей и агентов по продаже дидактических материалов
 Федерация частных просветительных ассоциаций Латинской Америки и Карибского бассейна
 Форум африканских женщин, занимающихся просвещением

(vi) Международные неправительственные организации, статус которых при ЮНЕСКО еще не определен

Международный институт исследований в области прав человека

(vii) Фонды и другие аналогичные учреждения

Всемирная ассоциация друзей детства (Монако)
 Всемирное образование (США)
 Всемирный фонд научных исследований и предотвращения СПИДа (Франция)
 Детский фонд (Франция)
 Европейский культурный фонд (Нидерланды)
 Европейский центр фондов (Бельгия)
 Фонд для программы ЮНЕСКО «Образование детей, находящихся в бедственном положении»
 Фонд короля Бодуэна (Бельгия)
 Фонд Леопольда Седара Сенгора (Сенегал)
 Фонд Марангопулоса за права человека (Греция)
 Фонд мира и развития (Сенегал)
 Фонд Поля Жерена-Лажуа
 Центр ЮНЕСКО в Каталонии (Испания)
 Центр ЮНЕСКО-Страна Басков (Испания).

11. Если Исполнительный одобрит предложения, содержащиеся в пунктах 3-10 выше, возможно, то он, возможно, пожелает принять следующий проект решения:

Исполнительный совет,

1. **напомяая** о том, что Генеральная конференция на своей 32-й сессии уполномочила Генерального директора созвать 47-ю сессию Международной конференции по образованию,
2. **рассмотрев** предложения Генерального директора в отношении приглашений на эту конференцию,

3. **постановляет:**

- (a) направить приглашения принять участие в 47-й сессии Международной конференции по образованию с правом голоса всем государствам-членам и членам - сотрудникам ЮНЕСКО;
- (b) направить приглашения прислать наблюдателей на конференцию перечисленным в пункте 6 документа 168 EX/2 государствам, которые не являются членами ЮНЕСКО, но являются членами одной из организаций системы Организации Объединенных Наций, а также всем другим государствам, которые могут стать членами одной из организаций системы Организации Объединенных Наций до открытия конференции;
- (c) направить приглашение прислать наблюдателей на конференцию Палестине, упомянутой в пункте 7 документа 168 EX/2;
- (d) направить приглашения прислать представителей на конференцию организациям системы Организации Объединенных Наций, с которыми ЮНЕСКО заключила соглашение о взаимном представительстве и список которых приводится в пункте 8 документа 168 EX/2;
- (e) направить приглашения прислать наблюдателей на конференцию организациям, фондам и учреждениям, перечисленным в пункте 10 документа 168 EX/2;
- (f) уполномочить Генерального директора направить любые другие приглашения, которые он мог бы счесть полезными для работы конференции, проинформировав об этом Исполнительный совет.